

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 196



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

57e jaargang

26 juni 2014

Inhoud

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2014/C 196/01 Wisselkoersen van de euro 1

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2014/C 196/02 Saneringsmaatregelen — Besluit tot vaststelling van een saneringsmaatregel ten aanzien van Societatea Carpatica Asig SA 2

2014/C 196/03 Saneringsmaatregelen — Besluit tot vaststelling van een saneringsmaatregel ten aanzien van DIRECT Pojišťovna, a.s., in liquidatie 3

INFORMATIE OVER DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Toezichthoudende Autoriteit van de EVA

2014/C 196/04 Staatssteun — Besluit om geen bezwaar te maken 4

2014/C 196/05 Beknopte informatie van de EVA-staten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens het in punt 1 j) van bijlage XV van de EER-overeenkomst genoemde besluit (Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (de algemene groepsvrijstellingsverordening)) 5

NL

2014/C 196/06	Beknopte informatie van de EVA-staten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens het in punt 1 j) van bijlage XV van de EER-overeenkomst genoemde besluit (Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (de algemene groepsvrijstellingsverordening))	7
---------------	---	---

V *Adviezen*

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE
HANDELSPOLITIEK

Europese Commissie

2014/C 196/07	Bericht van inleiding van een antidumpingprocedure betreffende de invoer van koudgewalste platte producten van roestvrij staal uit de Volksrepubliek China en Taiwan	9
---------------	--	---

ANDERE HANDELINGEN

Europese Commissie

2014/C 196/08	Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen	20
---------------	---	----

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

25 juni 2014

(2014/C 196/01)

1 euro =

	Munteenheid	Koers		Munteenheid	Koers
USD	US-dollar	1,3615	CAD	Canadese dollar	1,4620
JPY	Japanse yen	138,73	HKD	Hongkongse dollar	10,5537
DKK	Deense kroon	7,4550	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,5652
GBP	Pond sterling	0,80225	SGD	Singaporese dollar	1,7028
SEK	Zweedse kroon	9,1734	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 387,97
CHF	Zwitserse frank	1,2168	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	14,4494
ISK	IJslandse kroon		CNY	Chinese yuan renminbi	8,4884
NOK	Noorse kroon	8,3585	HRK	Kroatische kuna	7,5765
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	IDR	Indonesische roepia	16 458,09
CZK	Tsjechische koruna	27,435	MYR	Maleisische ringgit	4,3902
HUF	Hongaarse forint	307,23	PHP	Filipijnse peso	59,714
LTL	Litouwse litas	3,4528	RUB	Russische roebel	45,9875
PLN	Poolse zloty	4,1504	THB	Thaise baht	44,208
RON	Roemeense leu	4,3925	BRL	Braziliaanse real	3,0133
TRY	Turkse lira	2,9135	MXN	Mexicaanse peso	17,7689
AUD	Australische dollar	1,4539	INR	Indiase roepie	81,8704

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Saneringsmaatregelen**Besluit tot vaststelling van een saneringsmaatregel ten aanzien van Societatea Carpatica Asig SA**

(2014/C 196/02)

Openbaarmaking overeenkomstig artikel 6 van Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 maart 2001 betreffende de sanering en liquidatie van verzekeringsondernemingen

Verzekeringsonderneming	Societatea Carpatica Asig SA, met statutaire zetel te str. Nicolai Olahu nr. 5, Turnul A, et. 3-6, Centrul de Afaceri Sibiu, Sibiu, Roemenië, ingeschreven in het handelsregister onder nr. J32/1053/29.11.1996 en met belastingnummer 8990884
Datum, inwerkingtreding en aard van het besluit	Besluit nr. 183 van 16 mei 2014 tot inleiding van de financiële herstelprocedure, op basis van een financieel herstelplan, ten aanzien van Carpatica Asig SA
Bevoegde autoriteiten	De financiële toezichthoudende autoriteit (ASF, Autoritatea de Supraveghere Financiară), met hoofdkantoor in Splaiul Independenței nr. 15, sector 5, Boekarest, Roemenië
Toezichthoudende autoriteit	De financiële toezichthoudende autoriteit (ASF, Autoritatea de Supraveghere Financiară), met hoofdkantoor in Splaiul Independenței nr. 15, sector 5, Boekarest, Roemenië
Aangewezen bewindvoerder	—
Toepasselijke wetgeving	Roemenië Ordonanța de Urgență nr. 93/2012 (Spoeddecreet nr. 93/2012) betreffende de oprichting, organisatie en werking van de financiële toezichthoudende autoriteit, goedgekeurd met wijzigingen bij Wet nr. 113/2013, als gewijzigd; Wet nr. 503/2004 betreffende financieel herstel, insolventie, vrijwillige ontbinding en liquidatie van verzekeringsondernemingen, opnieuw gepubliceerd; Wet nr. 32/2000 betreffende het verzekeringsbedrijf en het toezicht op het verzekeringsbedrijf, als gewijzigd.

Saneringsmaatregelen**Besluit tot vaststelling van een saneringsmaatregel ten aanzien van DIRECT Pojišťovna, a.s., in liquidatie**

(2014/C 196/03)

Openbaarmaking overeenkomstig artikel 6 van Richtlijn 2001/17/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 maart 2001 betreffende de sanering en de liquidatie van verzekeringsondernemingen.

Verzekeringsonderneming	DIRECT Pojišťovna, a.s., in liquidatie Statutaire zetel: Jankovcova 1566/2b 170 00 Praha 7 ČESKÁ REPUBLIKA
Datum, inwerkingtreding en aard van het besluit	Besluit nr. 2014/2850/570 van de Tsjechische nationale bank van 18 maart 2014, dossier nr. Sp/2014/41/571, tot intrekking van een vergunning om verzekeringsactiviteiten te verrichten, dat op 1 april 2014 in werking is getreden.
Bevoegde autoriteiten	Tsjechische nationale bank (Česká národní banka) Statutaire zetel: Na Příkopě 28 115 03 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA
Toezichthoudende autoriteit	Tsjechische nationale bank Statutaire zetel: Na Příkopě 28 115 03 Praha 1 ČESKÁ REPUBLIKA
Aangewezen bewindvoerder	Bij Besluit nr. 2014/2738/570 van 18 maart 2014, dossier nr. Sp/2014/33/573, heeft de Tsjechische nationale bank de heer Roman Fink, Dolní Bělá — Lité 48, postcode: 331 52, geboortedatum: 24 maart 1978, als liquidateur aangewezen.
Toepasselijke wetgeving	Het Tsjechische recht, en met name de desbetreffende bepalingen van het Burgerlijk Wetboek (Wet nr. 89/2012, als gewijzigd), de wet op de handelsvennootschappen (Wet nr. 90/2012, als gewijzigd) en de verzekeringswet (Wet nr. 277/2009, als gewijzigd).

INFORMATIE OVER DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

TOEZICHTHOUDENDE AUTORITEIT VAN DE EVA

Staatssteun — Besluit om geen bezwaar te maken

(2014/C 196/04)

De Toezichthoudende Autoriteit van de EVA maakt geen bezwaar tegen de volgende steunmaatregel:

Datum waarop het besluit is genomen:	26 februari 2014
Nummer van de steunmaatregel:	73992
Nummer van het besluit:	90/14/COL
EVA-staat:	IJsland
Benaming (en/of naam van de begunstigde):	havenfonds van Norðurþing
Rechtsgrondslag:	artikel 61, lid 3, onder c), van de EER-overeenkomst
Type steunmaatregel:	individuele steun
Doelstelling:	financiering van infrastructuur voor regionale ontwikkeling
Vorm van de steun:	eigen vermogen, gemeentelijke lening en achtergestelde lening
Begrotingsmiddelen:	969 miljoen ISK
Looptijd:	15 jaar voor de gemeentelijke lening en 25 jaar voor de achtergestelde lening
Economische sectoren:	haveninfrastructuur
Naam en adres van de steunverlenende autoriteit:	Schatkist, Ministerie van Industrie en Innovatie Skúlagata 4 150 Reykjavík ICELAND en Bureau van Norðurþing Ketilsbraut 7-9 640 Húsavík ICELAND

De tekst van het besluit in de authentieke ta(a)(en), waaruit de vertrouwelijke gegevens zijn geschrapt, kan worden geraadpleegd op de website van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

Beknopte informatie van de EVA-staten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens het in punt 1 j) van bijlage XV van de EER-overeenkomst genoemde besluit (Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (de algemene groepsvrijstellingsverordening))

(2014/C 196/05)

DEEL I

Nummer van de steunmaatregel	GBER 2/2014/R&D	
EVA-staat	Noorwegen	
Regio	Oslo en Akershus	
Steunverlenende autoriteit	Naam	Stad Oslo
	Adres	City Hall N-0037 Oslo Noorwegen
	Webpagina	www.oslo.kommune.no
Benaming van de steunmaatregel	Regionaal innovatieprogramma 2014	
Nationale rechtsgrondslag (referentie desbetreffende nationale officiële publicatie)	Voorstel 1 S (2012-2013) http://www.regjeringen.no/nb/dep/fin/dok/regpubl/prop/2012-2013/prop-1-s-20122013--20122013.html?id=703367	
Weblink naar de volledige tekst van de steunmaatregel	http://www.akershus.no/ansvarsomrader/neringsutvikling/innovasjon%20og%20nettverk/regionalt-innovasjonsprogram/	
Type steunmaatregel	Steunregeling	Ja
Looptijd	Steunregeling	1.1.2014 - 31.12.2014
Betrokken economische sector(en)	Alle economische sectoren die voor steun in aanmerking komen	Alle sectoren
Soort begunstigde	Kmo	Ja
	Grote ondernemingen	Ja
Begrotingsmiddelen	Totaal gepland jaarbudget in het kader van de regeling	Totaalbedrag (2014): 1 351 250 EUR
Steuninstrument (artikel 5)	Subsidie	Ja

DEEL II

Algemene doelstellingen (lijst)	Doelstellingen (lijst)	Maximale steunintensiteit in % of maximaal steunbedrag in NOK	Kmo—verhogingen in %
Kmo-steun ten behoeve van consultancy en deelneming aan beurzen (artikel 26-27)	Kmo-steun ten behoeve van consultancy (artikel 26)	50 %	
Steun voor onderzoek, ontwikkeling en innovatie (artikel 30-37)	Steun voor jonge innoverende ondernemingen (artikel 35)	1 miljoen EUR	
	Steun voor innovatieadviesdiensten en voor diensten inzake innovatieondersteuning (artikel 36)	200 000 EUR per begunstigde over een periode van drie jaar	
Opleidingssteun (artikel 38-39)	Specifieke opleiding (artikel 38, lid 1)	25 %	
	Algemene opleiding (artikel 38, lid 2)	60 %	

Beknopte informatie van de EVA-staten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens het in punt 1 j) van bijlage XV van de EER-overeenkomst genoemde besluit (Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (de algemene groepsvrijstellingsverordening))

(2014/C 196/06)

DEEL I

Nummer van de steunmaatregel	GBER 3/2014/TRA	
EVA-staat	Noorwegen	
Steunverlenende autoriteit	Naam	Innovatie Noorwegen
	Adres	PO Box 448 Sentrum N-0104 Oslo Noorwegen
	Webpagina	www.innovationnorway.com
Benaming van de steunmaatregel	Steunregeling voor bio-energie	
Nationale rechtsgrondslag (referentie desbetreffende nationale officiële publicatie)	Rijksbegroting, Groenboek 1 S (2013-2014) Voorstel aan het Parlement (voorstel voor parlementaire resolutie), hoofdstuk 1150, post 50, blz. 115 en hoofdstuk 1149, post 73, blz. 110 ⁽¹⁾ http://www.regjeringen.no/pages/38489957/PDFS/PRP201320140001LMDDDDPDFS.pdf	
Weblink naar de volledige tekst van de steunmaatregel	http://www.innovasjon norge.no/Landbruk/Tjenester/Bioenergi/Bioenergiprogrammet/	
Type steunmaatregel	Steunregeling	Ja
Wijziging van een bestaande steunmaatregel	De opgenomen steunregeling zal vervallen.	GBER 3/2009/TRA is op 1.1.2014 vervallen.
Looptijd	Steunregeling	1.2.2014-31.12.2014
Betrokken economische sector(en)	Alle economische sectoren die voor steun in aanmerking komen	Ja
Soort begunstigde	Kmo	Ja
	Grote ondernemingen	Ja
Begrotingsmiddelen	Totaal gepland jaarbudget in het kader van de regeling	2 miljoen NOK per jaar
Steuninstrument (artikel 5)	Subsidie	Ja

⁽¹⁾ Prop. 1 S (2013-2014) Proposisjon til Stortinget (forslag til stortingsvedtak) Kap. 1150 post 50, side 115 og Kap 1149 post 73, side 110.

DEEL II

Algemene doelstellingen (lijst)	Doelstellingen (lijst)	Maximale steunintensiteit in % of maximaal steunbedrag in NOK	Kmo-verhogingen in %
Opleidingssteun (artikel 38-39)	Specifieke opleiding (artikel 38, lid 1)	25 %	
	Algemene opleiding (artikel 38, lid 2)	60 %	

V

(Adviezen)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

EUROPESE COMMISSIE

**Bericht van inleiding van een antidumpingprocedure betreffende de invoer van koudgewalste
platte producten van roestvrij staal uit de Volksrepubliek China en Taiwan**

(2014/C 196/07)

De Europese Commissie („de Commissie”) heeft een klacht ontvangen op grond van artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad van 30 november 2009 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap⁽¹⁾ („de basisverordening”), volgens welke de bedrijfstak van de Unie aanmerkelijke schade lijdt door de invoer met dumping van koudgewalste platte producten van roestvrij staal uit de Volksrepubliek China en Taiwan.

1. Klacht

De klacht werd op 13 mei 2014 ingediend door EUROFER („de klager”) namens producenten die meer dan 25 % van de totale productie van koudgewalste platte producten van roestvrij staal in de Unie voor hun rekening nemen.

2. Onderzocht product

Dit onderzoek heeft betrekking op gewalste platte producten van roestvrij staal, enkel koud gewalst („het onderzochte product”).

3. Bewering dat er sprake is van dumping

Bij het product dat met dumping zou worden ingevoerd, gaat het om het onderzochte product, momenteel ingedeeld onder de GN-codes 7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81 en 7220 20 89, van oorsprong uit de Volksrepubliek China en Taiwan („de betrokken landen”). Deze GN-codes worden slechts ter informatie vermeld.

Aangezien de Volksrepubliek China ingevolge de bepalingen van artikel 2, lid 7, van de basisverordening niet als een land met een markteconomie wordt beschouwd, heeft de klager de normale waarde voor de invoer uit de Volksrepubliek China vastgesteld op basis van de prijs in een derde land met een markteconomie, namelijk de Verenigde Staten van Amerika. De bewering dat het betrokken product met dumping wordt ingevoerd, is gebaseerd op een vergelijking van de aldus vastgestelde normale waarde met de prijs bij uitvoer (af fabriek) van het onderzochte product wanneer het naar de Unie wordt uitgevoerd.

Bij gebrek aan betrouwbare gegevens over binnenlandse prijzen voor Taiwan is de bewering dat het betrokken product met dumping wordt ingevoerd gebaseerd op de vergelijking van de door berekening vastgestelde normale waarde (productiekosten, verkoopkosten, algemene kosten, administratiekosten (VAA-kosten) en winst) met de prijs (af fabriek) van het onderzochte product bij uitvoer naar de EU.

⁽¹⁾ PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51.

De aldus berekende dumpingmarges zijn voor de twee betrokken landen aanzienlijk.

4. **Bewering dat er sprake is van schade en oorzakelijk verband**

De klager heeft bewijsmateriaal verstrekt waaruit blijkt dat de invoer van het onderzochte product uit de betrokken landen zowel absoluut als qua marktaandeel is gestegen.

Uit het door de klager verstrekte voorlopige bewijsmateriaal blijkt dat de hoeveelheden waarin en de prijzen waartegen het onderzochte product werd ingevoerd onder meer een negatieve invloed hebben gehad op het marktaandeel, het verkoopvolume en de prijzen van de bedrijfstak van de Unie, waardoor de bedrijfsresultaten en de financiële situatie van de bedrijfstak aanzienlijk zijn verslechterd en arbeidsplaatsen verloren zijn gegaan.

5. **Procedure**

Daar de Commissie na kennisgeving aan de lidstaten heeft vastgesteld dat de klacht is ingediend door of namens de bedrijfstak van de Unie en dat er voldoende bewijsmateriaal is om een procedure in te leiden, opent zij hierbij een onderzoek overeenkomstig artikel 5 van de basisverordening.

Bij het onderzoek zal worden vastgesteld of het onderzochte product van oorsprong uit de betrokken landen met dumping wordt ingevoerd en of hierdoor schade voor de bedrijfstak van de Unie is ontstaan. Als de conclusies bevestigend zijn, zal in het onderzoek worden nagegaan of het niet tegen het belang van de Unie is maatregelen in te stellen.

5.1. **Procedure voor het vaststellen van dumping**

Producenten-exporteurs⁽¹⁾ van het onderzochte product uit de betrokken landen worden uitgenodigd aan het onderzoek van de Commissie deel te nemen.

5.1.1. *Onderzoek van de producenten-exporteurs*

5.1.1.1. Procedure voor de selectie van te onderzoeken producenten-exporteurs in de betrokken landen

a) Steekproef

Gezien het potentieel grote aantal producenten-exporteurs in de betrokken landen dat bij deze procedure betrokken is, kan de Commissie, om het onderzoek binnen de wettelijke termijn te kunnen afronden, haar onderzoek tot een redelijk aantal producenten-exporteurs beperken door een steekproef samen te stellen. De steekproef zal overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening worden samengesteld.

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, wordt alle producenten-exporteurs of hun vertegenwoordigers verzocht contact op te nemen met de Commissie. Zij moeten contact opnemen binnen 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders aangegeven, en de Commissie de in bijlage I bij dit bericht verlangde informatie over hun ondernemingen verstrekken.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van producenten-exporteurs nodig acht, zal de Commissie bovendien contact opnemen met de autoriteiten van de betrokken landen en eventueel ook met haar bekende verenigingen van producenten-exporteurs.

Belanghebbenden die behalve de hierboven vermelde informatie ook andere informatie willen verstrekken die voor de samenstelling van de steekproef van nut kan zijn, moeten dit, tenzij anders aangegeven, binnen 21 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* doen.

⁽¹⁾ Onder producent-exporteur wordt verstaan een onderneming uit de betrokken landen die het onderzochte product vervaardigt en naar de markt van de Unie uitvoert, hetzij rechtstreeks hetzij via derden, met inbegrip van verbonden ondernemingen die betrokken zijn bij de productie, binnenlandse verkoop of uitvoer van het onderzochte product.

Indien een steekproef noodzakelijk is, kunnen de producenten-exporteurs worden geselecteerd op basis van het grootste representatieve volume van de uitvoer naar de Unie dat binnen de beschikbare tijd redelijkerwijs kan worden onderzocht. De Commissie zal alle haar bekende producenten-exporteurs, de autoriteiten van de betrokken landen en de verenigingen van producenten-exporteurs, indien nodig via de autoriteiten van de betrokken landen, mededelen welke ondernemingen voor de steekproef zijn geselecteerd.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek met betrekking tot producenten-exporteurs nodig acht, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de voor de steekproef geselecteerde producenten-exporteurs, aan de haar bekende verenigingen van producenten-exporteurs en aan de autoriteiten van de betrokken landen.

Alle voor de steekproef geselecteerde producenten-exporteurs moeten, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 37 dagen na de datum van kennisgeving van de samenstelling van de steekproef een ingevulde vragenlijst indienen.

Onverminderd de mogelijke toepassing van artikel 18 van de basisverordening worden ondernemingen die hebben ingestemd met hun mogelijke opname in de steekproef maar uiteindelijk niet worden geselecteerd, geacht mee te werken („niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs”). Onverminderd punt b) zal het antidumpingrecht dat kan worden toegepast op de invoer van de niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs niet hoger zijn dan de gewogen gemiddelde dumpingmarge die is vastgesteld voor de producenten-exporteurs in de steekproef⁽¹⁾.

b) Individuele dumpingmarge voor ondernemingen die niet in de steekproef zijn opgenomen

Niet in de steekproef opgenomen medewerkende producenten-exporteurs kunnen de Commissie uit hoofde van artikel 17, lid 3, van de basisverordening verzoeken om voor hen een individuele dumpingmarge vast te stellen. De producenten-exporteurs die om een individuele dumpingmarge willen verzoeken, moeten een vragenlijst aanvragen en deze, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 37 dagen na de datum van kennisgeving van de samenstelling van de steekproef naar behoren ingevuld terugzenden. De Commissie zal onderzoeken of hun een individueel recht overeenkomstig artikel 9, lid 5, van de basisverordening kan worden toegekend. De producenten in het land zonder markteconomie die van mening zijn dat zij het onderzochte product op marktvoorwaarden produceren en verkopen, kunnen in dit verband een naar behoren onderbouwde aanvraag om behandeling als marktgerichte onderneming (BMO-aanvraag) indienen, en deze naar behoren ingevuld terugsturen, binnen de in punt 5.1.1.2, onder b), vermelde termijnen.

Producenten-exporteurs die een individuele dumpingmarge aanvragen, moeten zich er echter van bewust zijn dat de Commissie kan besluiten geen individuele dumpingmarge vast te stellen, bijvoorbeeld als het aantal producenten-exporteurs zo groot is dat individuele onderzoeken te belastend zijn en een tijdige afsluiting van het onderzoek in de weg staan.

5.1.1.2. Aanvullende procedure voor producenten-exporteurs in het betrokken land zonder markteconomie

a) Selectie van een derde land met een markteconomie

De normale waarde van de invoer uit de Volksrepubliek China zal, met inachtneming van de bepalingen van punt 5.1.2.2, onder b), overeenkomstig artikel 2, lid 7, onder a), van de basisverordening worden vastgesteld op basis van de prijs of de berekende waarde in een derde land met een markteconomie. De Commissie zal daartoe een geschikt derde land met een markteconomie selecteren. De voorlopige keuze van de Commissie is op de Verenigde Staten van Amerika gevallen. Belanghebbenden wordt hierbij verzocht hun opmerkingen over de geschiktheid van deze keuze binnen tien dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in te dienen. Volgens de informatie waarover de Commissie beschikt, zijn andere leveranciers van de Unie uit landen met een markteconomie onder andere gevestigd in India, Zuid-Afrika, Zuid-Korea en Taiwan. Om uiteindelijk het derde land met een markteconomie te selecteren, zal de Commissie onderzoeken of het onderzochte product wordt geproduceerd en verkocht in die derde landen met een markteconomie waarvoor aanwijzingen bestaan dat het onderzochte product er wordt geproduceerd.

⁽¹⁾ Ingevolge artikel 9, lid 6, van de basisverordening wordt geen rekening gehouden met nihil marges, minimale marges en marges die onder de in artikel 18 van de basisverordening bedoelde omstandigheden zijn vastgesteld.

b) Behandeling van producenten-exporteurs in het betrokken land zonder markteconomie

Overeenkomstig artikel 2, lid 7, onder b), van de basisverordening kunnen individuele producenten-exporteurs in het betrokken land die van mening zijn dat zij het onderzochte product onder marktvoorwaarden vervaardigen en verkopen, een naar behoren onderbouwd verzoek om behandeling als marktgerichte onderneming indienen („BMO-aanvraag”). Een BMO wordt toegekend als uit de beoordeling van de BMO-aanvraag blijkt dat aan de criteria van artikel 2, lid 7, onder c), van de basisverordening⁽¹⁾ is voldaan. Overeenkomstig artikel 2, lid 7, onder b), van de basisverordening wordt de dumpingmarge van de producenten-exporteurs aan wie een BMO is toegekend, voor zover mogelijk en onverminderd het gebruik van beschikbare gegevens uit hoofde van artikel 18 van de basisverordening, berekend op basis van hun eigen normale waarde en uitvoerprijzen.

De Commissie zal BMO-aanvraagformulieren toezenden aan alle producenten-exporteurs in de Volksrepubliek China die voor de steekproef zijn geselecteerd, evenals aan alle niet in de steekproef opgenomen producenten-exporteurs die een individuele dumpingmarge willen aanvragen, aan alle bekende verenigingen van producenten-exporteurs, en aan de autoriteiten van de Volksrepubliek China. De Commissie zal enkel de BMO-aanvraagformulieren beoordelen die zijn ingediend door voor de steekproef geselecteerde producenten-exporteurs en door niet voor de steekproef geselecteerde medewerkende producenten-exporteurs waarvan het verzoek om berekening van een individuele dumpingmarge is aanvaard.

Alle producenten-exporteurs die een BMO willen aanvragen, moeten, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 21 dagen na de datum van kennisgeving van de samenstelling van de steekproef dan wel van de beslissing geen steekproef samen te stellen een ingevuld BMO-aanvraagformulier indienen.

5.1.2. *Onderzoek van de niet-verbonden importeurs*⁽²⁾ ⁽³⁾

Niet-verbonden importeurs die het onderzochte product uit de betrokken landen in de Unie invoeren, wordt verzocht aan het onderzoek mee te werken.

Gezien het potentieel grote aantal bij deze procedure betrokken niet-verbonden importeurs kan de Commissie, om het onderzoek binnen de wettelijke termijn te kunnen afronden, haar onderzoek tot een redelijk aantal niet-verbonden importeurs beperken door een steekproef samen te stellen. De steekproef zal overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening worden samengesteld.

Om de Commissie in staat te stellen te beslissen of een steekproef noodzakelijk is en, zo ja, deze samen te stellen, worden alle niet-verbonden importeurs of hun vertegenwoordigers verzocht contact op te nemen met de Commissie. Zij moeten dat — tenzij anders aangegeven — uiterlijk 15 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* doen en de Commissie de in bijlage II bij dit bericht gevraagde informatie over hun ondernemingen verstrekken.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor het samenstellen van de steekproef van niet-verbonden importeurs nodig acht, kan de Commissie ook contact opnemen met haar bekende verenigingen van importeurs.

Belanghebbenden die behalve de hierboven vermelde informatie ook andere informatie willen verstrekken die voor de samenstelling van de steekproef van nut kan zijn, moeten dit, tenzij anders aangegeven, binnen 21 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* doen.

⁽¹⁾ De producenten-exporteurs moeten met name aantonen dat: i) besluiten van ondernemingen en de door hen gemaakte kosten een reactie op marktsignalen zijn, zonder staatsinmenging van betekenis; ii) ondernemingen beschikken over een duidelijke basisboekhouding die alle terreinen bestrijkt en die door een onafhankelijke instantie wordt gecontroleerd in overeenstemming met de hiervoor internationaal geldende normen; iii) er geen verstoringen van betekenis zijn die nog voortvloeien uit het vroegere systeem zonder markteconomie; iv) de faillissements- en eigendoms wetten rechtszekerheid en stabiliteit bieden, en v) omrekening van munteenheden tegen de marktcoers geschiedt.

⁽²⁾ Uitsluitend importeurs die niet verbonden zijn met de producenten-exporteurs mogen in de steekproef worden opgenomen. Importeurs die met producenten-exporteurs verbonden zijn, moeten bijlage I bij de vragenlijst voor deze producenten-exporteurs invullen. Overeenkomstig artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende bepalingen ter uitvoering van het communautaire douanewetboek worden personen slechts geacht te zijn verbonden indien: a) zij functionaris of directeur zijn van elkaars zaken; b) zij door de wettelijke bepalingen worden erkend als in zaken verbonden; c) zij werkgever en werknemer zijn; d) enig persoon, hetzij rechtstreeks of zijdelings, 5 % of meer van het stemgerechtigde uitstaande kapitaal of aandelen van beiden bezit, controleert of houdt; e) één van hen de ander, rechtstreeks of zijdelings, controleert; f) beiden, rechtstreeks of zijdelings, worden gecontroleerd door een derde persoon; g) zij samen, rechtstreeks of zijdelings, een derde persoon controleren; of h) zij behoren tot dezelfde familie. Personen worden slechts geacht leden te zijn van dezelfde familie indien zij op een van de volgende wijzen met elkaar bloed- of aanverwant zijn: echtgenoot en echtgenote, ii) ouder en kind, iii) broers en zusters (of halfbroers en halfzusters), iv) grootouder en kleinkind, v) oom of tante en neef of nicht (oomzeggers), vi) schoonouder en schoondochter of schoonzoon, vii) zwagers en schoonzusters (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1). In deze context worden onder persoon zowel natuurlijke als rechtspersonen verstaan.

⁽³⁾ Gegevens die door niet-verbonden importeurs zijn verstrekt, mogen ook worden gebruikt voor andere aspecten van dit onderzoek dan het vaststellen van dumping.

Indien een steekproef noodzakelijk is, kunnen de importeurs worden geselecteerd op basis van het grootste representatieve verkoopvolume van het onderzochte product in de Unie dat binnen de beschikbare tijd redelijkerwijs kan worden onderzocht. De Commissie zal alle haar bekende niet-verbonden importeurs en verenigingen van importeurs mededelen welke ondernemingen voor de steekproef zijn geselecteerd.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig acht, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de in de steekproef opgenomen niet-verbonden importeurs en aan alle haar bekende verenigingen van importeurs. Deze partijen moeten de ingevulde vragenlijst, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 37 dagen na de datum van kennisgeving van de samenstelling van de steekproef indienen.

5.2. *Procedure voor het vaststellen van schade en voor het onderzoek van de producenten in de Unie*

De vaststelling van de schade vindt plaats op basis van positief bewijsmateriaal en houdt een objectief onderzoek in van de omvang van de invoer met dumping, het effect ervan op de prijzen in de Unie en de gevolgen van deze invoer voor de bedrijfstak van de Unie. Teneinde vast te stellen of de bedrijfstak van de Unie schade heeft geleden, wordt de producenten van het onderzochte product in de Unie verzocht aan het onderzoek van de Commissie mee te werken.

Gezien het grote aantal bij deze procedure betrokken producenten in de Unie heeft de Commissie, om het onderzoek binnen de wettelijke termijn te kunnen afronden, besloten haar onderzoek tot een redelijk aantal producenten in de Unie te beperken door een steekproef samen te stellen. De steekproef wordt overeenkomstig artikel 17 van de basisverordening samengesteld.

De Commissie heeft een voorlopige steekproef van producenten in de Unie samengesteld. Belanghebbenden vinden nadere details in het dossier. Belanghebbenden wordt hierbij verzocht het dossier te raadplegen (de contactgegevens van de Commissie zijn opgenomen in punt 5.6). Andere producenten in de Unie of hun vertegenwoordigers die vinden dat er redenen zijn waarom zij in de steekproef zouden moeten worden opgenomen, moeten uiterlijk 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* contact opnemen met de Commissie.

Belanghebbenden die andere informatie willen verstrekken die voor de samenstelling van de steekproef van nut kan zijn, moeten dit, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 21 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* doen.

De Commissie zal alle haar bekende producenten in de Unie en/of verenigingen van producenten in de Unie mededelen welke ondernemingen uiteindelijk voor de steekproef zijn geselecteerd.

Om de informatie te verkrijgen die zij voor haar onderzoek nodig acht, zal de Commissie vragenlijsten toezenden aan de in de steekproef opgenomen producenten in de Unie en aan alle haar bekende verenigingen van producenten in de Unie. Deze partijen moeten de ingevulde vragenlijst, tenzij anders aangegeven, uiterlijk 37 dagen na de datum van kennisgeving van de samenstelling van de steekproef indienen.

5.3. *Procedure voor het beoordelen van het belang van de Unie*

Indien wordt vastgesteld dat er inderdaad dumping plaatsvindt en dat daardoor schade wordt veroorzaakt, zal uit hoofde van artikel 21 van de basisverordening een beslissing worden genomen over de vraag of de instelling van antidumpingmaatregelen niet in strijd is met het belang van de Unie. Producenten in de Unie, importeurs en hun representatieve verenigingen, gebruikers en hun representatieve verenigingen, en representatieve consumentenorganisaties wordt verzocht contact op te nemen binnen 15 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders aangegeven. Om aan het onderzoek deel te nemen, moeten de representatieve consumentenorganisaties binnen dezelfde termijn aantonen dat er een objectieve band is tussen hun activiteiten en het onderzochte product.

Partijen die binnen de genoemde termijn contact opnemen, kunnen de Commissie binnen 37 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*, tenzij anders aangegeven, informatie verstrekken over het belang van de Unie. Zij kunnen deze informatie vormvrij opstellen of een vragenlijst van de Commissie invullen. Met informatie die op grond van artikel 21 wordt verstrekt, wordt alleen rekening gehouden indien daarbij tegelijkertijd het nodige bewijsmateriaal is gevoegd.

5.4. *Andere schriftelijke opmerkingen*

Alle belanghebbenden worden hierbij uitgenodigd om onder de voorwaarden van dit bericht hun standpunt kenbaar te maken en informatie en bewijsmateriaal in te dienen. Tenzij anders aangegeven, moeten deze informatie en het bewijsmateriaal uiterlijk 37 dagen na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* in het bezit van de Commissie zijn.

5.5. *Mogelijkheid om door de onderzoeksdiensten van de Commissie te worden gehoord*

Alle belanghebbenden kunnen een verzoek indienen om door de onderzoeksdiensten van de Commissie te worden gehoord. Dit verzoek moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed. Voor een hoorzitting over kwesties in verband met de initiële fase van het onderzoek dient het verzoek te worden ingediend binnen 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Daarna moet een verzoek om te worden gehoord, worden ingediend binnen de specifieke termijnen die de Commissie in haar correspondentie met de partijen vaststelt.

5.6. *Instructies voor schriftelijke opmerkingen en de verzending van ingevulde vragenlijsten en correspondentie*

Alle schriftelijke opmerkingen, met inbegrip van de in dit bericht gevraagde informatie, ingevulde vragenlijsten en correspondentie waarvoor om een vertrouwelijke behandeling wordt verzocht, moeten zijn voorzien van de vermelding „Limited”⁽¹⁾.

Belanghebbenden die informatie met de vermelding „Limited” verstrekken, moeten hiervan krachtens artikel 19, lid 2, van de basisverordening een niet-vertrouwelijke samenvatting indienen, voorzien van de vermelding „For inspection by interested parties”. Deze samenvatting moet gedetailleerd genoeg zijn om een redelijk inzicht te verschaffen in de wezenlijke inhoud van de als vertrouwelijk verstrekte inlichtingen. Als een belanghebbende die vertrouwelijke inlichtingen verstrekt, geen niet-vertrouwelijke samenvatting daarvan verstrekt met de vereiste vorm en kwaliteit, kan deze informatie buiten beschouwing worden gelaten.

Belanghebbenden wordt verzocht alle opmerkingen en verzoeken, met inbegrip van gescande volmachten en certificaten, per e-mail in te dienen, met uitzondering van uitgebreide antwoorden, die persoonlijk of per aangezekend schrijven worden ingediend op een cd-rom of dvd. Door e-mail te gebruiken, stemmen belanghebbenden in met de geldende voorschriften inzake elektronisch ingediende opmerkingen, zoals bepaald in het document „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” (Correspondentie met de Europese Commissie in handelsbeschermingszaken) op de website van het directoraat-generaal Handel (http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf). Belanghebbenden moeten hun naam, adres, telefoon en een geldig e-mailadres vermelden en ervoor zorgen dat het verstrekte e-mailadres een actief, officieel en zakelijk e-mailadres is dat iedere dag wordt gecontroleerd. Zodra de contactgegevens zijn verstrekt, verloopt de communicatie van de Commissie met belanghebbenden uitsluitend per e-mail, behalve indien zij er uitdrukkelijk om verzoeken alle documenten van de Commissie via een ander communicatiemiddel te ontvangen, of het document wegens de aard ervan per aangetekend schrijven moet worden verzonden. Voor nadere voorschriften en informatie over de correspondentie met de Commissie, met inbegrip van de beginselen die van toepassing zijn op per e-mail verzonden opmerkingen, moeten belanghebbenden de genoemde instructies over communicatie met belanghebbenden raadplegen.

Correspondentieadres van de Commissie:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Handel
Directoraat H
Kamer N105 08/020
1049 Brussel
BELGIË

E-mail:

a) TRADE-AD607-SSCR-DUMPING@ec.europa.eu (voor producenten-exporteurs, verbonden importeurs, hun verenigingen en vertegenwoordigers van de betrokken landen);

⁽¹⁾ Een „Limited”-document wordt als vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad (PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51) en artikel 6 van de WTO-overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (antidumpingovereenkomst) beschouwd. Het is ook een beschermd document krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43).

b) TRADE-AD607-SSCR-INJURY@ec.europa.eu (voor producenten in de Unie, niet-verbonden importeurs, leveranciers, gebruikers, consumenten en hun verenigingen in de Unie).

6. Niet-medewerking

Wanneer belanghebbenden geen toegang tot de nodige gegevens verlenen, deze niet binnen de gestelde termijn verstrekken of het onderzoek ernstig belemmeren, kunnen overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening voorlopige of definitieve conclusies worden getrokken op basis van de beschikbare gegevens, zowel in positieve als in negatieve zin.

Wanneer blijkt dat een belanghebbende onjuiste of misleidende informatie heeft verstrekt, kan deze buiten beschouwing worden gelaten en kan van de beschikbare gegevens gebruik worden gemaakt.

Indien een belanghebbende geen of slechts gedeeltelijk medewerking verleent en de conclusies daarom overeenkomstig artikel 18 van de basisverordening op basis van de beschikbare gegevens worden getrokken, kunnen de resultaten voor deze belanghebbende minder gunstig zijn dan als hij wel medewerking had verleend.

Indien de belanghebbende zijn antwoord niet door middel van systemen voor automatische gegevensverwerking verstrekt, wordt dit niet als niet-medewerking beschouwd, mits deze belanghebbende aantoont dat verstrekking van het antwoord in de gevraagde vorm voor hem een onredelijke extra belasting zou betekenen of onredelijke extra kosten mee zou brengen. De belanghebbende moet onmiddellijk contact opnemen met de Commissie.

7. Raadadviseur-auditeur

Belanghebbenden kunnen erom vragen dat de raadadviseur-auditeur voor het directoraat-generaal Handel wordt ingeschakeld. Deze fungeert als tussenpersoon tussen de belanghebbenden en de onderzoeksdiensten van de Commissie. Hij behandelt verzoeken om toegang tot het dossier, geschillen over de vertrouwelijkheid van documenten, verzoeken om termijnverlenging en verzoeken van derden om te worden gehoord. De raadadviseur-auditeur kan een hoorzitting met een individuele belanghebbende houden en als bemiddelaar optreden om te garanderen dat de belanghebbenden hun recht van verweer ten volle kunnen uitoefenen.

Een verzoek om door de raadadviseur-auditeur te worden gehoord, moet schriftelijk worden ingediend en met redenen worden omkleed. Voor een hoorzitting over kwesties in verband met de initiële fase van het onderzoek dient het verzoek te worden ingediend binnen 15 dagen na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Voor een verzoek betreffende de latere stadia van het onderzoek gelden de termijnen die de Commissie in haar correspondentie met de partijen vermeldt.

De raadadviseur-auditeur kan ook een hoorzitting voor belanghebbenden organiseren waar uiteenlopende standpunten en tegenargumenten naar voren kunnen worden gebracht met betrekking tot kwesties in verband met onder andere dumping, schade, oorzakelijk verband en belang van de Unie. Een dergelijke hoorzitting vindt normaliter uiterlijk aan het einde van de vierde week na de mededeling van de voorlopige bevindingen plaats.

Belanghebbenden die contact willen opnemen, vinden de nodige gegevens en nadere informatie op de webpagina's van de raadadviseur-auditeur op de website van DG Handel (http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/).

8. Tijdschema voor het onderzoek

Het onderzoek wordt overeenkomstig artikel 6, lid 9, van de basisverordening binnen 15 maanden na de datum van bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* afgesloten. Overeenkomstig artikel 7, lid 1, van de basisverordening kunnen tot uiterlijk negen maanden na de bekendmaking van dit bericht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* voorlopige maatregelen worden ingesteld.

9. Verwerking van persoonsgegevens

Persoonsgegevens die in het kader van dit onderzoek worden verzameld, zullen worden behandeld in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 45/2001 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens⁽¹⁾.

⁽¹⁾ PB L 8 van 12.1.2001, blz. 1.

BIJLAGE I

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | „Limited”-versie ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Versie „For inspection by interested parties” |
| | (vakje aankruisen dat van toepassing is) |

ANTIDUMPINGPROCEDURE BETREFFENDE DE INVOER VAN KOUDGEWALSTE PLATTE PRODUCTEN VAN ROESTVRIJ STAAL VAN OORSPRONG UIT DE VOLKSREPUBLIC CHINA EN TAIWAN

INFORMATIE VOOR DE SAMENSTELLING VAN DE STEEKPROEF VAN PRODUCENTEN-EXPORTEURS IN DE VOLKSREPUBLIC CHINA EN TAIWAN

Dit formulier is bedoeld om producenten-exporteurs in de Volksrepubliek China en Taiwan te helpen bij het verstrekken van de informatie voor de samenstelling van de steekproef, als bedoeld in punt 5.1.1 van het bericht van inleiding.

De „Limited”-versie en de versie „For inspection by interested parties” moeten beide aan de Commissie worden teruggezonden, zoals aangegeven in het bericht van inleiding.

1. NAAM EN CONTACTGEGEVENS

Gelieve de volgende gegevens over uw onderneming te verstrekken:

Naam van de onderneming	
Adres	
Contactpersoon	
E-mailadres	
Telefoon	
Fax	

2. OMZET EN VERKOOPVOLUME

Vermeld de omzet in de rekenvaluta van de onderneming in de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 wat betreft de verkoop (uitvoer naar de Unie voor elk van de 28 lidstaten ⁽²⁾ afzonderlijk en in totaal, en binnenlandse verkoop) van koudgewalste platte producten van roestvrij staal zoals omschreven in het bericht van inleiding, alsook het gewicht of volume daarvan. Vermeld de gebruikte eenheid van gewicht of volume en de gebruikte valuta.

	Ton		Waarde in rekenvaluta Vermeld de gebruikte valuta
Uitvoer naar de Unie van het onderzochte product, vervaardigd door uw onderneming, voor elk van de 28 lidstaten afzonderlijk en in totaal	Totaal:		
	Vermeld elke lidstaat ⁽³⁾ :		
Binnenlandse verkoop van het onderzochte product, vervaardigd door uw onderneming			

⁽¹⁾ Dit document is uitsluitend bestemd voor intern gebruik. Het document is beschermd krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Het document is vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad (PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51) en artikel 6 van de WTO-overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst).

⁽²⁾ De 28 lidstaten van de Europese Unie zijn: België, Bulgarije, Tsjechië, Denemarken, Duitsland, Estland, Ierland, Griekenland, Spanje, Frankrijk, Kroatië, Italië, Cyprus, Letland, Litouwen, Luxemburg, Hongarije, Malta, Nederland, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Slowakije, Finland, Zweden en het Verenigd Koninkrijk.

⁽³⁾ Zo nodig extra rijen toevoegen.

3. ACTIVITEITEN VAN UW ONDERNEMING EN VERBONDEN ONDERNEMINGEN ⁽¹⁾

Verstrek nadere bijzonderheden over de precieze activiteiten van de onderneming en van alle verbonden ondernemingen (vermeld die ondernemingen en geef de relatie met uw onderneming aan) die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop (uitvoer en/of binnenlandse verkoop) van het onderzochte product. Dergelijke activiteiten kunnen de aankoop van het onderzochte product of de productie daarvan in het kader van uitbestedingsregelingen, alsook de verwerking van of de handel in het onderzochte product omvatten, maar zijn daartoe niet beperkt.

Naam van de onderneming en locatie	Activiteiten	Relatie

4. ANDERE INFORMATIE

Verstrek alle andere relevante informatie die uw onderneming nuttig acht om de Commissie bij de samenstelling van de steekproef te helpen.

5. INDIVIDUELE DUMPINGMARGE

De onderneming verklaart dat zij, ingeval zij niet in de steekproef wordt opgenomen, een vragenlijst en andere aanvraagformulieren wil ontvangen om daarmee een individuele dumpingmarge aan te vragen overeenkomstig punt 5.1.1.1, onder b), van het bericht van inleiding:

Ja Neen

6. CERTIFICERING

Door bovengenoemde informatie te verstrekken, geeft uw onderneming te kennen bereid te zijn in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden ingevuld en dat aanvaard wordt dat de antwoorden bij een bezoek ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De bevindingen van de Commissie met betrekking tot niet-medewerkende producenten-exporteurs worden gebaseerd op de beschikbare gegevens en het resultaat kan voor de desbetreffende onderneming minder gunstig zijn dan wanneer zij wel had meegewerkt.

Handtekening van de gemachtigde:

Naam en titel van de gemachtigde:

Datum:

⁽¹⁾ Overeenkomstig artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende bepalingen ter uitvoering van het communautaire douanewetboek worden personen slechts geacht te zijn verbonden indien: a) zij functionaris of directeur zijn van elkaars zaken; b) zij door de wettelijke bepalingen worden erkend als in zaken verbonden; c) zij werkgever en werknemer zijn; d) enig persoon, hetzij rechtstreeks of zijdelings, 5 % of meer van het stemgerechtigde uitstaande kapitaal of aandelen van beiden bezit, controleert of houdt; e) één van hen de ander, rechtstreeks of zijdelings, controleert; f) beiden, rechtstreeks of zijdelings, worden gecontroleerd door een derde persoon; g) zij samen, rechtstreeks of zijdelings, een derde persoon controleren; of h) zij behoren tot dezelfde familie. Personen worden slechts geacht leden te zijn van dezelfde familie indien zij op een van de volgende wijzen met elkaar bloed- of aanverwant zijn: i) echtgenoot en echtgenote, ii) ouder en kind, iii) broers en zusters (of halfbroers en halfzusters), iv) grootouder en kleinkind, v) oom of tante en neef of nicht (oomzeggers), vi) schoonouder en schoondochter of schoonzoon, vii) zwagers en schoonzusters. (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1). In deze context worden onder persoon zowel natuurlijke als rechtspersonen verstaan.

BIJLAGE II

- | | |
|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | „Limited”-versie ⁽¹⁾ |
| <input type="checkbox"/> | Versie „For inspection by interested parties” |
| | (vakje aankruisen dat van toepassing is) |

ANTIDUMPINGPROCEDURE BETREFFENDE DE INVOER VAN KOUDGEWALSTE PLATTE PRODUCTEN VAN ROESTVRIJ STAAL VAN OORSPRONG UIT DE VOLKSREPUBLIC CHINA EN TAIWAN

INFORMATIE VOOR DE SAMENSTELLING VAN DE STEEKPROEF VAN NIET-VERBONDEN IMPORTEURS

Dit formulier is bedoeld om niet-verbonden importeurs te helpen bij het verstrekken van de informatie voor de samenstelling van de steekproef, als bedoeld in punt 5.1.3 van het bericht van inleiding.

De „Limited”-versie en de versie „For inspection by interested parties” moeten beide aan de Commissie worden teruggezonden, zoals aangegeven in het bericht van inleiding.

1. NAAM EN CONTACTGEGEVENS

Gelieve de volgende gegevens over uw onderneming te verstrekken:

Naam van de onderneming	
Adres	
Contactpersoon	
E-mailadres	
Telefoon	
Fax	

2. OMZET EN VERKOOPVOLUME

Vermeld de totale omzet in euro (EUR) van de onderneming en de omzet en het gewicht of volume van de invoer in de Unie ⁽²⁾ en de wederverkoop op de markt van de Unie na invoer uit de Volksrepubliek China en Taiwan in de periode van 1 januari 2013 tot en met 31 december 2013 van koudgewalste platte producten van roestvrij staal zoals omschreven in het bericht van inleiding, alsook het gewicht en volume daarvan. Vermeld de gebruikte eenheid van gewicht of volume.

	Ton	Waarde in EUR
Totale omzet van uw onderneming in EUR		
Invoer van het onderzochte product in de Unie		
Wederverkoop van het onderzochte product op de markt van de Unie na invoer uit de Volksrepubliek China		
Wederverkoop van het onderzochte product op de markt van de Unie na invoer uit Taiwan		

⁽¹⁾ Dit document is uitsluitend bestemd voor intern gebruik. Het document is beschermd krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1049/2001 van het Europees Parlement en de Raad (PB L 145 van 31.5.2001, blz. 43). Het document is vertrouwelijk in de zin van artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1225/2009 van de Raad (PB L 343 van 22.12.2009, blz. 51) en artikel 6 van de WTO-overeenkomst betreffende de toepassing van artikel VI van de GATT 1994 (Antidumpingovereenkomst).

⁽²⁾ De 28 lidstaten van de Europese Unie zijn: België, Bulgarije, Cyprus, Denemarken, Duitsland, Estland, Finland, Frankrijk, Griekenland, Hongarije, Ierland, Italië, Kroatië, Letland, Litouwen, Luxemburg, Malta, Nederland, Oostenrijk, Polen, Portugal, Roemenië, Slovenië, Slowakije, Spanje, Tsjechië, het Verenigd Koninkrijk en Zweden.

3. ACTIVITEITEN VAN UW ONDERNEMING EN VERBONDEN ONDERNEMINGEN ⁽¹⁾

Verstrek nadere bijzonderheden over de precieze activiteiten van de onderneming en alle verbonden ondernemingen (vermeld die ondernemingen en geef de relatie met uw onderneming aan) die betrokken zijn bij de productie en/of verkoop (uitvoer en/of binnenlandse verkoop) van het onderzochte product. Dergelijke activiteiten kunnen de aankoop van het onderzochte product of de productie daarvan in het kader van uitbestedingsregelingen, alsook de verwerking van of de handel in het onderzochte product omvatten, maar zijn daartoe niet beperkt.

Naam van de onderneming en locatie	Activiteiten	Relatie

4. ANDERE INFORMATIE

Verstrek alle andere relevante informatie die uw onderneming nuttig acht om de Commissie bij de samenstelling van de steekproef te helpen.

5. CERTIFICERING

Door bovengenoemde informatie te verstrekken, geeft uw onderneming te kennen bereid te zijn in de steekproef te worden opgenomen. Selectie voor de steekproef houdt in dat een vragenlijst moet worden ingevuld en dat aanvaard wordt dat de antwoorden bij een bezoek ter plaatse worden gecontroleerd. Ondernemingen die verklaren niet in de steekproef te willen worden opgenomen, worden geacht niet aan het onderzoek te hebben meegewerkt. De bevindingen van de Commissie met betrekking tot niet-medewerkende importeurs worden gebaseerd op de beschikbare gegevens, en het resultaat kan voor deze ondernemingen minder gunstig zijn dan wanneer zij wel hadden meegewerkt.

Handtekening van de gemachtigde:

Naam en titel van de gemachtigde:

Datum:

⁽¹⁾ Overeenkomstig artikel 143 van Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de Commissie houdende bepalingen ter uitvoering van het communautaire douanewetboek worden personen slechts geacht te zijn verbonden indien: a) zij functionaris of directeur zijn van elkaars zaken; b) zij door de wettelijke bepalingen worden erkend als in zaken verbonden; c) zij werkgever en werknemer zijn; d) enig persoon, hetzij rechtstreeks of zijdelings, 5 % of meer van het stemgerechtigde uitstaande kapitaal of aandelen van beiden bezit, controleert of houdt; e) één van hen de ander, rechtstreeks of zijdelings, controleert; f) beiden, rechtstreeks of zijdelings, worden gecontroleerd door een derde persoon; g) zij samen, rechtstreeks of zijdelings, een derde persoon controleren; of h) zij behoren tot dezelfde familie. Personen worden slechts geacht leden te zijn van dezelfde familie indien zij op een van de volgende wijzen met elkaar bloed- of aanverwant zijn: i) echtgenoot en echtgenote, ii) ouder en kind, iii) broers en zusters (of halfbroers en halfzusters), iv) grootouder en kleinkind, v) oom of tante en neef of nicht (oomzeggers), vi) schoonouder en schoondochter of schoonzoon, vii) zwagers en schoonzusters. (PB L 253 van 11.10.1993, blz. 1). In deze context worden onder persoon zowel natuurlijke als rechtspersonen verstaan.

ANDERE HANDELINGEN

EUROPESE COMMISSIE

Bekendmaking van een aanvraag overeenkomstig artikel 50, lid 2, onder a), van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad inzake kwaliteitsregelingen voor landbouwproducten en levensmiddelen

(2014/C 196/08)

Deze bekendmaking verleent het recht om op grond van artikel 51 van Verordening (EU) nr. 1151/2012 van het Europees Parlement en de Raad⁽¹⁾ bezwaar aan te tekenen tegen de aanvraag.

ENIG DOCUMENT

VERORDENING (EG) Nr. 510/2006 VAN DE RAAD**inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen⁽²⁾****„WESTFÄLISCHER PUMPERNICKEL”****EG-nummer: DE-PGI-0005-01095 — 22.2.2013****BGA (X) BOB ()****1. Naam**

„Westfälischer Pumpernickel”

2. Lidstaat of derde land

Duitsland

3. Beschrijving van het landbouwproduct of levensmiddel**3.1. Productcategorie**

Categorie 2.4. Brood, gebak, suikerwerk, biscuits en andere bakkerswaren

3.2. Beschrijving van het product waarvoor de in punt 1 vermelde naam van toepassing is

Algemene beschrijving: Bruin of heel donker volkorenbrood zonder korst, gemaakt van roggemeel. De graanstructuur van de roggekorrel is duidelijk zichtbaar in het kruim. Het brood heeft een heel specifieke, bitterzoete smaak.

De typische vormen zijn rechthoekig of rond. Het erg compacte en vochtige kruim en de typen suiker die worden gevormd tijdens de extreem lange baktijd waarbij het zetmeel in de rogge wordt afgebroken, zorgen ervoor dat individuele sneetjes „Westfälischer Pumpernickel” makkelijk aan elkaar kleven.

Samenstelling: Volkorenbrood bestaande uit minstens 90 % grof gemalen roggemeel of volkorenrogge of een mengeling van beide, water, zout, gist, en vooraf gebakken „Westfälischer Pumpernickel”-brood; optioneel: andere ingrediënten op basis van graan (zoals mout) of suikerbiet (bv. bietenstaartjes (= stroop) of andere verwerkte producten). Er mogen geen conserveermiddelen worden toegevoegd.

Chemische/microbiologische kenmerken

⁽¹⁾ PB L 343 van 14.12.2012, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 93 van 31.3.2006, blz. 12. Vervangen bij Verordening (EU) nr. 1151/2012.

De chemische samenstelling van „Westfälischer Pumpernickel” verschilt van ander volkorenbrood omdat zijn lange baktijd ervoor zorgt dat de zetmeelenzymen (polysacchariden) worden afgebroken in aanzienlijk grote hoeveelheden mono-, di- en oligosacchariden.

Alleen al het feit dat „Westfälischer Pumpernickel” een puur roggebrood is, onderscheidt het van de meeste andere broodsoorten. Daarom verschillen de eigenschappen ook van de meeste andere broodsoorten. Dat komt omdat de hoeveelheid pentosanen in het roggedeelte (6 tot 8 % in rogge tegenover 2 tot 3 % in tarwe) ervoor zorgt dat de gluten geen glutenskelet met hechtende eigenschappen kunnen vormen. Roggedeelte bevat dus minder gas dan tarwedeele. Dat betekent dat roggebrood zwaarder is dan tarwebrood en een compactere kruim heeft. Als gevolg van deze speciale bakeigenschappen van rogge, die vaak ongewenst zijn, wordt brood veelal geproduceerd op basis van een mengeling van tarwe en rogge, terwijl puur roggebrood zeldzaam is.

„Westfälischer Pumpernickel” wordt gekenmerkt door een heel lange houdbaarheid. Verpakt in krimpfolie is het verschillende maanden houdbaar en in blik zelfs tot twee jaar.

3.3. Grondstoffen (alleen voor verwerkte producten)

Minstens 90 % grof gemalen roggemeel of volkorenrogge of een mengeling van beide, water, zout, gist, en vooraf gebakken „Westfälischer Pumpernickel”-brood dat voldoet aan de specificaties; optioneel: andere ingrediënten op basis van graan (zoals mout) of suikerbiet (bv. bietenstaartjes (= stroop) of andere verwerkte producten).

3.4. Diervoeders (alleen voor producten van dierlijke oorsprong)

—

3.5. Specifieke onderdelen van het productieproces die in het afgebakende geografische gebied moeten plaatsvinden

Het productieproces, van het mengen van het deeg tot en met het bakken, moet plaatsvinden in het afgebakende geografische gebied. Als vooraf gebakken pompernickelbrood als ingrediënt wordt toegevoegd, moet het ook „Westfälischer Pumpernickel”-brood zijn dat overeenkomstig deze specificatie en in het afgebakende gebied werd geproduceerd. Dankzij de toevoeging van vooraf gebakken pompernickelbrood blijft het product langer vers en wordt de smaak intenser. Dit ingrediënt moet afkomstig zijn uit het geografische gebied omdat „Westfälischer Pumpernickel” traditioneel altijd werd gemaakt met vooraf gebakken „Westfälischer Pumpernickel”-brood en afnemers het toevoegen van ander brood als bedrog zouden opvatten. Verklaring: Dit ingrediënt is niets meer dan het „gebruik van restjes”, bijvoorbeeld restjes gesneden brood, andere restjes afkomstig van de productie van pompernickel of onverkochte, verhandelbare pompernickel.

3.6. Specifieke voorschriften betreffende het in plakken snijden, het raspen, het verpakken enz.

Als „Westfälischer Pumpernickel” wordt verkocht als een gesneden, voorverpakt product, moet het worden gesneden en verpakt in de onderneming die het heeft geproduceerd. Omdat „Westfälischer Pumpernickel” geen korst heeft, is het product bijzonder vatbaar voor microbiologische besmetting, bv. door schimmelsporen. Het transport van de onderneming waar het product is vervaardigd naar een andere locatie voor verdere verwerking, zou bijgevolg een onaanvaardbaar risico op besmetting vormen.

3.7. Specifieke voorschriften betreffende de etikettering

—

4. Beknopte beschrijving van het afgebakende geografische gebied

Het productiegebied maakt deel uit van de Duitse deelstaat Noordrijn-Westfalen, namelijk het gebied van Westfalen-Lippe, met uitzondering van het district Lippe.

5. Verband met het geografische gebied

Het product heeft een kenmerkend voorkomen dat verband houdt met zijn oorsprong. De lokale producenten beschikken over speciale vaardigheden dankzij de lange productietraditie die teruggaat tot 1570. Deze vaardigheden dragen bij tot het hoge aanzien van het product.

5.1. Specificiteit van het geografische gebied

Westfalen behoort tot Noord-Duitsland, met uitzondering van het zuidelijke deel van Westfalen, dat samen met Sauerland deel uitmaakt van het Duitse middelgebergte. Dankzij het overheersend maritieme klimaat dat wordt beïnvloed door de Noordzee (veel regen verspreid over veel regendagen, zomers die niet te heet zijn, eerder milde winters), is rogge een traditionele teelt in dit gebied. De bakeigenschappen van rogge verschillen van die van tarwe. De wijdverspreide roggeteelt in Westfalen heeft dan ook al vrij vroeg geleid tot de productie van speciale broodsoorten, waaronder de „Westfälischer Pumpernickel“.

5.2. Specificiteit van het product

„Westfälischer Pumpernickel“ heeft een lange traditie en een speciaal uitzicht dat verband houdt met die traditie. „Westfälischer Pumpernickel“ heeft zijn kenmerkende reputatie tot op de dag van vandaag behouden. Het bestaan van werken als „Pumpernickel — Das schwarze Brot der Westfalen“ en „Kulinarische Randgebiete neu entdeckt — Band 1 Pumpernickel“ zijn tekenen van de hoge waardering die men in Westfalen nog steeds heeft voor „Westfälischer Pumpernickel“. Dit blijkt tevens uit het feit dat bijna alle Duitse supermarktketens „Westfälischer Pumpernickel“ verkopen.

De opvallende, objectieve bijzonderheden van „Westfälischer Pumpernickel“ zijn dat het volledig uit rogge bestaat en alleen al om die reden verschilt van de meeste andere broodsoorten en dat het ten minste 16 uur wordt gebakken in een stoomoven of een wagenbakoven in afgesloten bakblikken. In Duitsland wordt een grote diversiteit aan broodsoorten aangeboden, waaronder heel wat verschillende soorten bruin brood. „Westfälischer Pumpernickel“ is echter het enige brood dat gedurende 16 uur wordt gebakken. Geen enkel ander brood heeft zo een lange baktijd. De baktemperatuur activeert de enzymen in het graan, die later na ten minste 16 uur in de oven weer worden gedeactiveerd. Het zijn in de eerste plaats de amylasen die de amylosen (zetmelen) in het graan doen ontbinden in hun afzonderlijke bestanddelen, namelijk diverse monosacchariden en disacchariden (verschillende soorten suiker), die voor de typische smaak zorgen. De geproduceerde suikers worden gekaramelliseerd naarmate het bakproces vordert. De donkere kleur is het gevolg van de „Maillardreactie“. Deze „afbraak“ van zetmelen betekent dat er niet voldoende zetmeel over is voor gelatinerings (voor het soort versoepeling dat wenselijk is in alle andere broodsoorten). Alle andere processen om brood te maken zijn erop gericht om de bovengenoemde enzymen te onderdrukken. De combinatie van het activeren en onderdrukken van de enzymen in het graan door middel van een dergelijk lang bakproces is uniek en levert een volledig ander type productie op. Het bakken van „Westfälischer Pumpernickel“ heeft niets gemeen met de traditionele manier om andere soorten bruin brood te bakken.

Dit unieke proces geeft het brood zijn typische, bitterzoete smaak en zijn donkerbruine, bijna zwarte kruimkleur. Deze typische smaak die tegelijk lichtjes zoet, soms een beetje scherp met een zurige toets, en toch mild aromatisch is, is kenmerkend voor deze specialiteit.

Deze objectieve kenmerken, die specifiek zijn voor dit gebied en het gevolg zijn van de speciale productiemethode, beïnvloeden ook het typische voorkomen van „Westfälischer Pumpernickel“, dat tevens het resultaat is van de speciale vaardigheden van de lokale bakkers. Het regelen van de temperatuur gedurende een bakperiode van minstens 16 uur, vereist heel wat ervaring, die in dit gebied werd verworven dankzij de lange traditie. De lengte van het bakproces is specifiek voor dit gebied. Als in dat gebied al pompernickel wordt gemaakt, wordt dat gedurende 12 tot 16 uur gebakken: onvoldoende om de speciale eigenschappen te verkrijgen die typisch zijn voor „Westfälischer Pumpernickel“.

5.3. Causaal verband tussen het geografische gebied en de kwaliteit of de kenmerken van het product (voor een BOB) dan wel een bepaalde hoedanigheid, de faam of een ander kenmerk van het product (voor een BGA)

De speciale reputatie, het speciale voorkomen en de speciale smaak van het product zijn terug te voeren op de speciale productiemethode die diep geworteld zit in het productiegebied en in de loop van een lange traditie van roggeteelt werd ontwikkeld. Het bakken van „Westfälischer Pumpernickel“ gedurende 16 uur is een heel ongebruikelijk procedé dat een grote invloed heeft op de chemische en fysische eigenschappen van het brood. Deze manier om pompernickel te produceren, is bijzonder zeldzaam buiten Westfalen. De methode vindt haar oorsprong in het gebied en is er wijdverspreid, waardoor de consument dit proces en het resulterende product — „Westfälischer Pumpernickel“ — associeert met Westfalen. Rond 1900 was deze populaire reclameslogan te zien op postkaarten van Westfaalse steden:

„Seht Ihr von fern Westfalen's Pforte winken, [Ziet u in de verte de poorten van Westfalen lonken,]
das Land der Pumpernickel und der Schinken? [het land waar ham en pompernikkel pronken?]
Seid froh willkommen Hier auf Eurer Reise, [U bent van harte welkom tijdens uw reizen,]
und esst mit uns des schönen Landes Speise! [om samen met ons te genieten van 's lands heerlijke
spijzen!]"

Verwijzing naar de bekendmaking van het productdossier

(artikel 5, lid 7, van Verordening (EG) nr. 510/2006 ⁽³⁾)

<https://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/38550>

⁽³⁾ Zie voetnoot 2.

ISSN 1977-0995 (elektronische uitgave)
ISSN 1725-2474 (papieren uitgave)



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL